

Verbandsliga Süd/West Saison 2025/2026

# PRESSING

STADION HAUTZENBUCKEL

24.08.2025 | Anstoß 15:30 Uhr



AUSGABE 02  
04. Spieltag | 31. Jahrgang

**FV SIERSBURG I** gegen  
**FC KANDIL SAARBRÜCKEN I**

Spitzenreiter  
zu Gast  
auf dem  
Hautzen-  
buckel



2. MANNSCHAFT

FV Siersburg II - SV Wahlen-Niederlosheim II

24.08.2025 | Anstoß 13:00 Uhr

*pimp my House*



*Ihr Stuckateur*

**ALOIS KROTTEN**

Seit Generationen **PUTZ**munter

Tel. 06835- 601490 • [www.krotten.de](http://www.krotten.de)



# KAROSSERIE UND LACKIERFACHBETRIEB ANDREAS RUPP

# RUPP

Fachbetrieb für Fahrzeuglackierung  
Designlackierung, Unfallreparatur  
Richtbank, Karosserieeinstandsetzung



In Dürrfeldslach 10  
66780 Rehlingen-Siersburg

Telefon 0 68 35 / 42 92

Telefax 0 68 35 / 60 12 38

E-Mail: [info@karosserie-rupp.de](mailto:info@karosserie-rupp.de)

Internet: [www.karosserie-rupp.de](http://www.karosserie-rupp.de)



## WIR LIEFERN LÖSUNGEN.



Auftragsfertigung nach Zeichnung oder Muster  
Reparaturen und Ersatzteillfertigung  
Maschinenwartung, Instandhaltung und Industriemontage



Wellen, Walzen, Industrieventilatoren, Hydraulik-Bauteile, Zylinder,  
Motoren, Kupplungen, Zahnräder, Vorrichtungen u.v.m.



Maschinenbau  
H. Courtehoue GmbH  
Hauptstraße 80

D-66780 Rehlingen-Siersburg  
Fon +49 (0) 6835 92330  
Fax +49 (0) 6835 923329

[www.courtehoue.de](http://www.courtehoue.de)



# Die Stimme der Redaktion

**Herzlich Willkommen auf dem Hautzenbuckel  
liebe Fußballfreunde.**

Ein besonderer Gruß geht an unsere Gäste aus Saarbrücken, Wahlen-Niederlosheim und die Schiedsrichter.



**Redaktion  
Reiner Horn**

**„Spitzenreiter zu Gast auf dem Hautzenbuckel** ist auf der Titelseite zu lesen. Da reibt man sich verwundert die Augen, schließlich handelt es sich um den Aufsteiger Kandil Saarbrücken, der mit seinem Start in der neuen Liga für Furore sorgt. Und da auch unsere Mannschaft die Erwartungen trotz des 1:5 in Reimsbach mit zwei 4:2-Siegen in Folge erfüllt hat, darf man zurecht von einem Spitzenspiel sprechen. Unser Trainerduo Heiko Kind und Werner Tilk kann mit dem Auftakt zufrieden sein und auch die Fans haben Spaß an dem neuformierten Team. Das gilt ebenfalls für unsere Zweite, die Patrick Schmitt als neuer Coach übernommen hat. Vier Punkte in drei Spielen können sich sehen lassen, auch wenn man in Brotdorf mit 2:5 letztlich chancenlos war. Schließlich handelte es sich aber auch um den aktuellen Tabellenführer der Kreisliga A West.

Sportlich also alles im Lot beim FVS und so können wir uns erst mal anderen Dingen im Umfeld und in eigener Sache widmen. Ich möchte deshalb die Gelegenheit nutzen, mich an dieser Stelle jetzt schon bei unseren Werbepartnern zu bedanken, die uns 2025/26 die Treue gehalten haben und z.T. neu dazugestoßen sind. Ohne sie wäre unsere Stadionzeitschrift Pressing nicht denkbar. Liebe Fans und Freunde des FV Siersburg, bitte berücksichtigen Sie unsere Sponsoren bei Ihren Kaufentscheidungen im besonderen Maße. Und fragen Sie bei größeren Anschaffungen wie z.B. einem KFZ oder Baumaßnahmen mal nach bei den Firmen Ihrer Wahl, ob sie nicht auch im Pressing inserieren möchten, sofern noch nicht vertreten. Wir freuen uns über jeden neuen Werbepartner.

So, das war's dann schon wieder für heute von der Redaktion und so bleibt mir am Ende wie immer nur noch, allen Zuschauern auch in diesen Tagen von Terror, Krieg und Flüchtlingselend viel Spaß und gute Unterhaltung auf dem Hautzenbuckel zu wünschen. Fußball kann in diesen Zeiten zwar nur Nebensache sein, aber für viele von uns eben immer noch die „schönste“ der Welt. Schließen möchte ich, wie immer in den letzten Ausgaben, mit einem klugen Spruch unserer Hausphilosophin Marie Freifrau von Ebner-Eschenbach und mit Blick auf einen weiterhin unversöhnlichen, russischen Präsidenten.

***„Über das Kommen mancher Menschen tröstet  
uns nichts als die Hoffnung auf ihr Gehen ...“***

Aber vielleicht bringen ja die neuesten Treffen und Verhandlungen ein wenig Hoffnung auf Frieden für die Menschen in der Ukraine. Das gilt natürlich auch für Bevölkerung im Gaza-Streifen ....

**Reiner Horn**  
Pressing Redaktion

Quelle: austria-forum.org



# In eigener Sache

Hallo liebe FVS-Neuzugänge,

Unser Aufruf in der letzten Ausgabe brachte leider nicht das gewünschte Echo. Noch mal herzlich Willkommen beim FVS, auch seitens der Pressing-Redaktion. Bitte nutzt unser Angebot, Euch im Pressing vorzustellen. Unsere Fans würden Euch gerne in Wort und Bild kennenlernen. Ich denke, sie haben auch einen Anspruch darauf. Damit wächst außerdem unsere FVS-Gemeinschaft enger zusammen und es wird persönlicher.

Den Bogen findet Ihr auf unserer Homepage im Excelformat. Auch in der Tribüne liegt er in ausgedruckter Form aus. 15 Minuten Arbeit, die sich für Euch, die Fans und unsere Stadionzeitung lohnen. Ich denke, das ist zumutbar. Das gilt für alle Neuen unserer 1. und 2. Mannschaft-

Schickt mir das Ganze einfach per Email zu: [reiner.horn@die-edv-fabrik.de](mailto:reiner.horn@die-edv-fabrik.de)

Den Bogen findet Ihr auch noch mal abgedruckt auf Seite 16. Notfalls einfach von Hand ausfüllen, Foto machen per Handy und per WhatsApp an Euren Trainer schicken. Der kann es dann an mich weiterleiten. Viel Spaß und Erfolg beim FVS.

Aus Mangel an entsprechendem, neuem Material haben wir noch mal tief in der Mottenkiste gekramt und tischen Ihnen einfach ältere Konserve auf, die unsere Leser aber mit Sicherheit auch ein wenig zum Schmunnzeln bringen und an gute alte Zeiten erinnern. Als es noch keine sozialen Medien gab und unsere Fußballer stolz darauf waren, sich im Pressing in Wort und Bild präsentieren zu dürfen. Heute drei Kandidaten, die ihre besten Fußballerzeiten hinter sich haben, aber den FVS wesentlich und nachhaltig prägten. Ob sich unsere Helden von damals auch körperlich noch gut gehalten haben und Größe und Gewicht noch passen, können Sie gerne mal überprüfen, wenn Sie sie heute auf dem Hautzenbuckel treffen sollten. Zumindest

## Spielerportrait

### 1. Mannschaft

Bertram Straßel  
(Bremser)



Position	Torwart, (Mittelfeld)
geboren am	1957
Größe	1,80m
Gewicht	76 kg
Beruf	Straßenwärter (LFS), Landesamt für Straßenwesen
Hobbys	Angeln
bisherige Vereine	seit 1965 FV Siersburg
sportl. Erfolge	Meister der Bezirksliga 1990; 17 Jahre 1. Mannschaft gespielt
sportl. Ziele	Einmal den Scheidberg-Pokal gewinnen und Saarlandpokalsieger mit der AH werden
Saisonziele	Meisterschaft mit 1. und 2. Mannschaft

einer von den Dreien wird mit Sicherheit anwesend sein. Und fragen Sie den dann mal, warum er eigentlich „Bremser“ genannt wird. Aber das ist eine ganz andere Geschichte. Wir werden auflösen in der nächsten Ausgabe .....



# In eigener Sache

## Spielerportrait

Natürlich hat **Michael Monter** überwiegend in der 1. Mannschaft gespielt in den 80-ern und Anfang der 90-er und war entscheidend an diversen Meisterschaften beteiligt. Zum Ende seiner eindrucksvollen Karriere war der „leichteste Vorstopper im Bistum Trier“ und prominentester SV-Niedaltdorf-Export dann auch noch in der Zweiten unterwegs. Lieber Michael, wird Zeit, dass Du Dich auch mal wieder in Deinem alten Wohnzimmer „Hautzenbuckel“ sehen lässt. Nicht nur ich würde mich sehr darüber freuen. Schließlich warst Du, wie ich auch, ein Meister der dritten Halbzeiten und verlängerten Trainingsabende.

Während man Bertram und Michael durchaus als alte Recken der goldenen 80-er bezeichnen darf, war **Kai Wagner**

ein Mitglied der neuen Generation, die die 90er und 2000-er beim FVS prägten. Erwähnenswert u.a. die Tatsache, dass er noch mal mit seinem Vater und Torhüter-Ikone **Armin „Emmes“ Wagner** in der 1. Mannschaft auflaufen durfte. Der half auch im höheren Fußballer-Alter gelegentlich noch mal bei den Aktiven aus, wenn Not am Mann war.

Auch hier gilt: Lieber Kai, wir würden uns sehr freuen, Dich auch mal wieder auf dem Hautzenbuckel begrüßen zu dürfen. Vielleicht ja schon heute gegen Tabellenführer Kandil Saarbrücken. Und natürlich nutzen wir in diesem Zusammenhang wie so oft die Gelegenheit, die legendäre Meistermannschaft von 1970/71 mit Deinem Vater mal wieder in Wort und Bild zu würdigen. Lesen Sie dazu den Beitrag auf Seite 9.

### 1. Mannschaft

Kai Wagner



Angriff  
 1972  
 1,73 m  
 73 kg  
 Student der ASW (Akademie der Saarländischen Wirtschaft)

Snowborden, Musik

FV Siersburg (seit 1978)

Meister der Bezirksliga 1990

einmal so lorgefährlich werden wie mein großes (Lieblings-) Vorbild Christian Koster

Meisterschaft

### 2. Mannschaft

Michael Monter



Position  
 geboren am  
 Größe  
 Gewicht  
 Beruf

Manndecker  
 1962  
 1,82 m  
 kaum erwähnenswert  
 Getränkefachgroßhändler

Hobbys

Fahrradfahren, Fußballspielen

bisherige Vereine

SV Niedaltdorf (1970-81)  
 FV Siersburg (1981-86)  
 SV Wallerfangen (1986/87)  
 FV Siersburg seit 1987

sportl. Erfolge

Meister der Bezirksliga 1990

sportl. Ziele

Einmal Scheidberg-Pokal mit AH gewinnen

Saisonziele

Meisterschaft mit FVS II

**Reiner Horn**

Pressing Redaktion

**Ihr Druckdienstleister  
für Vereine & Industrie  
im Saarland!**



**DIGITALDRUCK PIRROT GMBH**

Der Industriedienstleister für  
professionellen Digitaldruck

**Flyer, Broschüren, Plakate, Textildruck,  
Aufkleber, Mailings, Fahrzeugbeschriftung und vieles mehr...**

**Filiale Neunkirchen**

Stummstr. 15  
66538 Neunkirchen  
Tel. (0 68 21) 12 11 7  
E-Mail: daten-nk@pirrot.de

**Filiale Saarbrücken**

Mainzer Str. 147-149  
66121 Saarbrücken  
Tel. (06 81) 84 49 20 00  
E-Mail: daten-sb@pirrot.de

**Filiale Dudweiler:**

Trierer Str. 7  
66125 Sbr.-Dudweiler  
Tel. (0 68 97) 97 53-0  
E-Mail: info@pirrot.de

**Jetzt 3 x im Saarland!**

**[www.pirrot.de](http://www.pirrot.de)**

**P. & R. COLBUS**

Heizungsbau   Sanitäre Anlagen   Klempnerei

Solar-Regenwassernutzungsanlagen Kunden-  
dienst

Niedstraße 68 • 66780 Rehlingen-Siersburg  
Telefon 0 68 35 / 27 34 • Telefax 0 68 35 / 67 94 3  
<http://www.rcolbus.de>

# Info FC Kandil Saarbrücken I

Es war bereits in der Stimme der Redaktion zu lesen. „**Spitzenreiter zu Gast auf dem Hautzenbuckel**“ prangert auf der Titelseite. Da reibt man sich verwundert die Augen, schließlich handelt es sich um den Aufsteiger Kandil Saarbrücken, der mit seinem Start in der neuen Liga für Furore sorgt. Das Trainerduo Mohamed Benghebrid und Lokman Sahin dürften mehr als zufrieden sein mit den bisherigen Leistungen und dem Tabellenstand ihres Teams. Drei Siege, 10:2 Tore, Platz 1 knapp vor dem zweiten Aufsteiger Körprich-Bilsdorf, was will man mehr. Am letzten Wochenende demonstrierte man beim 4:1 gegen den Absteiger SG Mettlach-Merzig, die für viele Experten ein Kandidat für den direkten Wiederaufstieg ist, seine erstaunliche Frühform. Hier der Spielbericht auf [fussball.de](http://fussball.de):



**Trainer**  
**Mohamed Benghebrid**



**Trainer**  
**Lokman Sahin**

Quelle: fupa.net

## FC Kandil I – SG Mettlach-Merzig I

**4:1 (1:1)**

Der FC Kandil Saarbrücken fügte dem SG Mettlach / Merzig am Sonntag die erste Saisonniederlage bei und siegte mit 4:1. Der FC Kandil Saarbrücken erwischte einen Blitzstart ins Spiel. Millat Simsek traf in der dritten Minute zur frühen Führung. Philipp Lauer nutzte die Chance für den SG Mettlach / Merzig und beförderte in der 33. Minute das Leder zum 1:1 ins Netz. Mit einem Wechsel – Fernando da Silva Carl kam für Simon Engeldinger – starteten die Gäste in Durchgang zwei. Bis zum Abpfiff des ersten Durchgangs wurden keine Tore mehr geschossen und so traten die Mannschaften den Gang in die Kabinen an. Eine Minute später ging der FC Kandil Saarbrücken durch den zweiten Treffer von Simsek in Führung. Quatra Gordon La trug sich in der 56. Spielminute in die Torschützenliste ein. Der bisherige Spielverlauf lief nach dem Geschmack von Lokman Sahin, sodass die Situation es hergab, einen Doppelwechsel vorzunehmen: Hussein Esfand Yari und Tim Jung kamen für Youness Ilakie und La ins Spiel (61.). Esfand Yari stellte schließlich in der 88. Minute den 4:1-Sieg für den FC Kandil Saarbrücken sicher. Am Schluss fuhr der FC Kandil Saarbrücken gegen den SG Mettlach / Merzig auf eigenem Platz einen Sieg ein. Der FC Kandil Saarbrücken siegte und sprang auf die Pole Position.

Man darf gespannt sein, ob der Neuling und Aufsteiger aus der Landesliga Süd diesen Schwung auch in die nächsten Partien mitnehmen und am Ende sogar vielleicht um die Meisterschaft in der Verbandsliga mitspielen kann. Zumindest heute auf dem Hautzenbuckel will unsere Mannschaft den Lauf unseres Gastes erst mal stoppen.

## Die letzten Spiele:

<b>FC Kandil Saarbrücken I</b>	-	SG-Mettlach-Merzig	4:1
SG Besseringen-Hilbringen	-	<b>FC Kandil Saarbrücken I</b>	1:4
<b>FC Kandil Saarbrücken I</b>	-	SSC Schaffhausen	2:0

Wir wünschen unseren Gästen wie immer einen interessanten Fußballnachmittag und einen angenehmen Aufenthalt in unserem schönen Hautzenbuckelstadion.

**Reiner Horn**

Pressing Redaktion

# FV Siersburg I

## Die letzten Spiele

### FC Brotdorf I – FV Siersburg I 2:4 (0:1)

**Tore:** Thomas Heitz, Raphael Eisenbarth, Jeremy Israel (2)

### FVS auch auswärts mit Offensivpower

Ein Spielbericht von [fussball.de](http://fussball.de)

Für den FC Brotdorf gab es in der Partie gegen den FV Siersburg, an deren Ende eine 2:4-Niederlage stand, nichts zu holen. Thomas Heitz brachte den FV Siersburg in der 36. Minute in Front. Heiko Kind schickte Giuliano Leanza aufs Feld. Jordan Niklas Meier ging in der Kabine. Der Unparteiische beendete die erste Halbzeit, ohne dass weitere Tore fielen.

Für das 1:1 des FC Brotdorf zeichnete David Brausch verantwortlich (61.). In der 63. Minute erzielte Raphael Eisenbarth das 2:1 für den FV Siersburg. Jeremy Israel brachte den Ball zum 3:1 zugunsten des Gasts über die Linie (64.). Der Gastgeber witterte seine Chance und schoss den Ball zum 2:3 ein (69.). Das 4:2 für den FV Siersburg stellte Israel sicher. In der 88. Minute traf er zum zweiten Mal während der Partie. Am Ende punktete der FV Siersburg dreifach bei FC Brotdorf.

Beim FV Siersburg präsentierte sich die Abwehr angesichts von neun Gegentreffern immer wieder wackelig. Allerdings traf die Offensive dafür auch gerne ins gegnerische Tor. Zwei Siege und eine Niederlage schmücken die aktuelle Bilanz des FV Siersburg.

### FV Siersburg I - SG Wadrill-Sitzerath I 4:2 (3:1)

#### Erster Sieg im ersten Heimspiel

Nach einem tollen Lauf über links konnte Thomas Heitz unseren Neuzugang Jeremy Israel ins Szene setzen, der mustergültig einnetzte (5.). Mit fast der identischen Szene, das 2:0, erneut über links, Vorarbeit Heitz, Vollstrecker Israel (30.). Kurz danach ein Foul in der Box an Homberg, den fälligen Strafstoß verwandelte Fabio Groß sicher (34.). Der Anschluss zum 3:1 durch einen direkt verwandelten Freistoß durch Flesch (41.). So auch der Halbzeitstand. Nach einem Foulspiel im Strafraum markierte Flesch das 3:2 durch den fälligen „Elfer“ (55.). Dann kassierten die Gäste knallrot (Hübschen) nach einem Foul von hinten in die Beine. Rapha Eisenbarth bescherte uns wieder den 2-Tore-Vorsprung durch seinen Treffer zum 4:2. (77.). So auch der Endstand. (ak)

### FC Reimsbach I – FV Siersburg I 5:1 (1:1)

**Tor:** Niklas Basenach

## ⊗ Raiffeisen-Heizöl

**KOMPETENT  
& ZUVERLÄSSIG**

**Ihr Heizöl- & Diesellieferant  
in der Region!**

Jetzt bestellen unter:  
[www.rwz.ag/heizoel](http://www.rwz.ag/heizoel)

**0800 100 59 76**



RWZ Energiebüro Föhren | Europa-Allee 27 | 54343 Föhren



# Die vergangenen Spieltage Verbandsliga Süd/West

Sonntag, 17.08.2025

15:00	SV Losheim	: SV Friedrichweiler	<b>0:1</b> ✓	>
15:00	FC Brotdorf	: FV Siersburg	<b>2:4</b> ✓	>
15:00	SG Wadrill-Sitzerath	: FC K'blittersdorf	<b>5:2</b> ✓	>
15:00	SSC Schaffhausen	: SG Besseringen-Hilbringen	<b>4:1</b> ✓	>
15:15	SV Geislauren	: FV Bischmisheim	<b>2:3</b> ✓	>
15:30	FC Kandil Saarbrücken	: SG Mettlach / Merzig	<b>4:1</b> ✓	>
16:00	1. FC Reimsbach	: SG Moseltal	<b>0:4</b> ✓	>

Verlegte Spiele außerhalb des Spieltages

Samstag, 09.08.2025

18:00	FV Siersburg	: SG Wadrill-Sitzerath	<b>4:2</b> ✓	>
-------	--------------	------------------------	--------------	---

Sonntag, 10.08.2025

15:00	1. FC Riegelsberg	: SV Geislauren	<b>3:1</b> ✓	>
15:00	FC K'blittersdorf	: 1. FC Reimsbach	<b>2:2</b> ✓	>
15:30	FV Bischmisheim	: SV Friedrichweiler	<b>0:4</b> ✓	>
16:30	SG Mettlach / Merzig	: FC Brotdorf	<b>2:0</b> ✓	>
16:30	SG Besseringen-Hilbringen	: FC Kandil Saarbrücken	<b>1:4</b> ✓	>
16:30	SSC Schaffhausen	: SV Losheim	<b>0:1</b> ✓	>
17:00	SG Moseltal	: SG Körprich-Bilsdorf	<b>1:5</b> ✓	>

# Torschützen Verbandsliga Süd/West 2025/2026

1	Marian Fritz	SG Körprich-Bilsdorf	4
1	Timon Hector	SV Geislauren	4
<b>1</b>	<b>Jeremy Israel</b>	<b>FV Siersburg I</b>	<b>4</b>
<b>1</b>	<b>Millat Simsek</b>	<b>FC Kandil Saarbrücken I</b>	<b>4</b>
5	Samed Karatas	SG Körprich-Bilsdorf	3
5	Paul Kirsch	SG Wadrill-Sitzerath	3
5	Filip Mrcic	SSC Schaffhausen	3
5	Sven Schmitz	SG Moseltal	3
5	Steffen Sieren	SG Moseltal	3
<b>10</b>	<b>Raphael Eisenbarth</b>	<b>FV Siersburg I</b>	<b>2</b>
10	David Faber	SG Moseltal	2
10	Julian Flesch	SG Wadrill-Sitzerath	2
10	Eric Fuhr	FV Bischmisheim	2
10	Ivan Izhovskiy	SG Mettlach / Merzig	2
10	Moussa Karamoko	1. FC Reimsbach	2
10	Bartek Kreft	1. FC Reimsbach	2
10	Philipp Lauer	SG Mettlach / Merzig	2
10	David Mathews	FC K'blittersdorf	2
10	Julius Roth	SV Friedrichweiler	2
10	Marvin Winkler	1. FC Riegelsberg	2
<b>10</b>	<b>Thomas Heitz</b>	<b>FV Siersburg I</b>	<b>1</b>
22	Robin Blaser	1. FC Riegelsberg	1
22	Cayan Boz	SG Körprich-Bilsdorf	1
22	Lukas Braun	1. FC Riegelsberg	1
22	David Brausch	FC Brotdorf	1
22	Theo Brücker	SG Wadrill-Sitzerath	1
22	Simon Engeldinger	SG Mettlach / Merzig	1
<b>22</b>	<b>Hussein Esfand Yari</b>	<b>FC Kandil Saarbrücken I</b>	<b>1</b>
22	Robin Geibel	1. FC Reimsbach	1

## *Gemeindepokal Sieger 2025*



**fvsiersburg ERSTER TITEL DER SAISON! DREIMAL IN FOLGE  
BLEIBT DIE GEMEINDE** 💙💜! 🏆



**DENNIS  
LEINENBACH**  
STEUERBERATUNG

Mail: [d.l@d-leinenbach.de](mailto:d.l@d-leinenbach.de)  
Tel: +49 (0) 6136 79618-0  
[www.d-leinenbach.de](http://www.d-leinenbach.de)

## Fundstück der Woche

Kürzlich wurde der Pressing-Redaktion ein historisches, aber brisantes Dokument zugespielt. Günther Grafe, Mitglied legendären FVS-Meistermannschaft von 1970/1 stellte uns eine Geburtstagskarte zur Verfügung, die ihm sein Kumpel Helmut „Emil“ Heinrich anlässlich seines 60. Wiegenfestes überreicht hatte. Der Spruch, den Günther gelegentlich mal augenzwinkert im Kreise seiner Mitspieler oder im Umfeld des FVS bemühte, hört sich natürlich etwas zynisch an. Wer Günther kennt, weiß aber, dass es heute noch seine Art von Humor und nicht böse gemeint ist:

„Wenn die richtigen  
Leute verletzt sind,  
haben wir eine gute  
Mannschaft.“

(Günther Grafe, anno  
1979)

In diesem Sinne alles  
Gute zum Gosten  
und viel Spaß bei  
der Lektüre!

Helmut und Birgit



Liebe Kinder, bitte nicht nachplappern. Verletzungen sind natürlich kein Spaß und es könnte sich jemand persönlich betroffen fühlen.

Selbstverständlich wünschen wir allen aktuellen Rekonvaleszenten beim FVS eine möglichst schnelle Genesung und baldige Rückkehr in ihre Mannschaften und den Spielbetrieb. Und allen gesunden Spielern, dass sie von Verletzungen verschont bleiben. Und falls es jemanden tröstet, hier ein ähnlicher Spruch, der auch mal in Siersburg kursierte: „Ein guter Spieler ist immer verletzt .....“.

Hier nun, wie versprochen, noch mal unsere legendäre Meistertruppe von 1970/71.



Günther „Luchs“ Grafe vorne links, rechts daneben Armin „Emmes“ Wagner und in der Mitte Helmut „Emil“ Heinrich. Wenn Sie wissen wollen, wer die anderen Helden sind, fragen sie einfach das Trio.

# Wir machen das Tor!



**für Privat u.  
Industrie**

- ✓ Garagentore
- ✓ Industrietore
- ✓ Rolltore
- ✓ Dreh- u. Schiebetore
- ✓ Haustüren
- ✓ Schranken
- ✓ Antriebstechnik

Zentrale **Saarlouis** 06831-40 199      Niederlassung **Saarbrücken-Güdingen** 0681-38 72 25 21



## www.garagentore.saarland

*Ihr starker Partner für jeden Getränkebedarf*

# Getränke Puhl

*bringt's!*

Am Dachsbad – 66740 Saarlouis  
Telefon **0 68 31 / 8 78 59**

E-Mail **info@getraenkepuhl.de** – **www.getraenkepuhl.de**



## Der aktuelle Spieltag Verbandsliga Süd/West

Sonntag, 24.08.2025



15:00	FC K'blittersdorf	⚡ FC Brotdorf
15:30	FV Siersburg	⚡ FC Kandil Saarbrücken
15:30	FV Bischmisheim	⚡ SG Körprich-Bilsdorf
16:30	SG Mettlach / Merzig	⚡ SSC Schaffhausen
16:30	SV Friedrichweiler	⚡ SV Geislauren
17:00	SG Moseltal	⚡ SG Wadrill-Sitzerath



FV Siersburg I (Saison 2024/2025)

## Die nächsten Spieltage Verbandsliga Süd/West

Samstag, 30.08.2025

15:00	SG Körprich-Bilsdorf	⚡ SV Friedrichweiler
18:00	SG Besseringen-Hilbringen	⚡ SG Mettlach / Merzig

Sonntag, 31.08.2025

15:00	SV Losheim	⚡ SV Geislauren
15:00	FC Brotdorf	⚡ SG Moseltal
15:00	SG Wadrill-Sitzerath	⚡ 1. FC Riegelsberg
15:30	FC Kandil Saarbrücken	⚡ FC K'blittersdorf
16:30	SSC Schaffhausen	⚡ FV Siersburg

Sonntag, 07.09.2025

15:00	1. FC Riegelsberg	⚡ FC Brotdorf
15:00	FC K'blittersdorf	⚡ SSC Schaffhausen
15:00	FV Siersburg	⚡ SG Besseringen-Hilbringen
15:00	SV Friedrichweiler	⚡ 1. FC Reimsbach
15:30	FV Bischmisheim	⚡ SG Wadrill-Sitzerath
16:00	SV Geislauren	⚡ SG Körprich-Bilsdorf
16:30	SG Mettlach / Merzig	⚡ SV Losheim
17:00	SG Moseltal	⚡ FC Kandil Saarbrücken

Quelle: fussball.de

# Ein tolles Team braucht starke Spieler!



Holen Sie sich ein **Farb-Multifunktions-Kraftpaket**  
aus dem Team von **DEVELOP** zum günstigen Mietpreis!

**Drucken**

**Kopieren**

**Scannen**

**Faxen**

**Archivieren**

## Heim + Feit Bürotechnik GmbH

Wallerfanger Straße 71  
D-66740 Saarlouis  
Tel. **06831-122 122**  
Fax 06831-461 004

Europapallee 6  
D-66113 Saarbrücken  
Tel. **0681-98 90 98 00**  
Fax 0681-98 90 98 03

[www.heimundfeit.de](http://www.heimundfeit.de)



*...für mehr Mensch im Büro!*

SAARLOUIS • SAARBRÜCKEN

## Die besten Tor

Wir begrüßen  
die Schiedsrichter  
der 1. + 2. Manns



Sei fair zum  
23. Mann.  
Ohne Schiri  
geht es nicht.

FV Siersburg I	
Jeremy Israel	4
Raphael Eisenbarth	2
Thomas Heitz	1
Niklas Basenach	1
Fabio Groß	1

**FV Siersburg I**

**Trainer: Heiko Kind/Werner Tilk**

Neo	Boost	(1) (TW)
Elias	Hartz	(40) (TW)
Mahdi	Ashour	(12)
Miguel	Augusto	(65)
Niklas	Basenach	(5)
Jonas	Bernhardt	(18)
Marvin	Demmerle	(3)
Raphael	Eisenbarth	(42)
Nils	Fehl	(2)
Felix	Gindorf	(14)
Nicolas	Grafe	(17)
Fabio	Groß	(8)
Thomas	Heitz	(9)
Yannic	Homberg	(31)
Jeremy	Israel	(11)
Nikolas	Jäger	(27)
Jakob	Kaufmann	(30)
Maximilian	Kilper	(6)
Jannis	Kneip	(19)
Giuliano	Leanza	(39)
David	Mathieu	(21)
Jordan	Meier	(29)
Leon	Piezuch	(7)
Timm	Rodenbusch	(16)
Kim	Rolmann	(20)
Lukas	Staretzek	(10)
Oliver	Steinhauer	(11)

## FC Kandil Saarbrücken I

**Trainer: Mohamed Benghebrid/  
Lokman Sahin**

Luca	Michael	(22) (TW)
Firat	Simsek	(1) (TW)
Osman	Gök	(20)
Youness	Ilakie	(7)
Gordon	La Quatra	(17)
Steffen	Mahnert	(9)
Amin	Abdouni	(45)
Ahmet	Aslan	(6)
Hussein	Esfand Yari	(92)
Leon Julian	Hautz	(11)
Serhat	Karaoglan	(2)
Melvin	Mahnert	(14)
Marlon	Müden	(8)
Jeremy	Pahl	(7)
Millat	Simsek	
Mehmet	Yildiz	(10)
Diyar Mehmet	Cetin	(73)
Mohamad	Darshin	(21)
Enes	Gök	(47)
Tim	Jung	(13)
Selim	Kaygan	(3)
Franck	Kunze	(4)
Anthony	Kwaku-Yeboah	(5)
Phillip	Mandla	(15)
Oktay	Yildiz	(23)

Die Rückennummern können am Spieltag abweichen.



**STMARTIN** GmbH  
ALTEN- UND PFLEGEHEIM

**Wir sind ein wichtiges Glied  
im Gesundheitswesen.**

**Unsere Ziele sind  
Lebensqualität  
und Persönlichkeit  
eines jeden Bewohners.**

**Wir bieten  
98 Heimplätze**



**... Wohnen und Pflege mitten im Leben!**

- ✓ Betreuung | Beratung | Behandlung | Beziehung | Bindung
- ✓ mit separatem Demenzbereich
- ✓ Wir bieten fachkompetente Pflege und sichern diese durch den Pflegeprozess, die Dokumentation, Planung und Anwendung der Standards ab.

Hauptstraße 93 | 66780 Siersburg  
Telefon 0 68 35 / 500 30 | Telefax 0 68 35 / 500 3 111

**[www.sanktmartingmbh.de](http://www.sanktmartingmbh.de)**



## Aktuelle Tabelle Verbandsliga Süd/West 2025/2026

		Sp	S	U	N	Tore	Diff	PKTE
<b>1.</b>	<b>FC Kandil Saarbrücken I</b>	<b>3</b>	<b>3</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>10 : 2</b>	<b>8</b>	<b>9</b>
2.	SG Körprich-Bilsdorf	3	3	0	0	10 : 3	7	9
3.	SV Friedrichweiler	3	3	0	0	8 : 1	7	9
4.	SG Mettlach / Merzig	3	2	0	1	8 : 6	2	6
<b>5.</b>	<b>FV Siersburg I</b>	<b>3</b>	<b>2</b>	<b>0</b>	<b>1</b>	<b>9 : 9</b>	<b>0</b>	<b>6</b>
6.	SG Moseltal	3	1	1	1	9 : 9	0	6
7.	1. FC Reimsbach	3	1	1	1	7 : 7	0	4
8.	SV Losheim	3	1	1	1	3 : 3	0	4
9.	FV Bischmisheim	3	1	1	1	5 : 8	-3	4
10.	SSC Schaffhausen	3	1	0	2	4 : 4	0	3
11.	1. FC Riegelsberg	3	1	0	2	6 : 7	-1	3
12.	SG Wadrill-Sitzerath	3	1	0	2	9 : 11	-2	3
13.	FC Brotdorf	3	1	0	2	4 : 7	-3	3
14.	SV Geislautern	3	0	1	2	7 : 10	-3	1
15.	FC K'blittersdorf	3	0	1	2	4 : 9	-5	1
16.	SG Besseringen-Hilbringen	3	0	0	3	3 : 10	-7	0





# FV Siersburg II

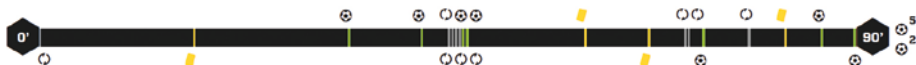
FC Brotdorf II – FV Siersburg II

5:2 (3:0)

Ein Spielbericht lag bei Redaktionsschluss noch nicht vor.  
Ersatzweise die graphische Darstellung von [fussball.de](http://fussball.de)

## FC BROTDORF 2

(34') Robin Kalkol | (42') Justin Schnoider | (45') Daniel Reinert | (47', 66') Kevin Oberhauser



(73') Leon Piezuch | (90') k.A. (9)  
**FV SIERSBURG 2**

FV Siersburg II – SC Viktoria Orscholz II

7:1 (2:1)

Die Partie begann alles andere als optimal. Bereits in der Anfangsphase geriet Siersburg nach einem individuellen Fehler mit 0:1 in Rückstand. Doch die Mannschaft zeigte sich unbeeindruckt, übernahm zunehmend die Kontrolle und drehte das Spiel noch vor der Pause.

In der zweiten Halbzeit ließ der FVS den Ball bei sommerlich hohen Temperaturen gut laufen und baute die Führung konsequent aus. Am Ende stand ein verdienter 7:1-Erfolg, der vor allem einem Spieler zu verdanken war: Felix Gindorf erzielte gleich vier Treffer. Die weiteren Tore steuerten Steven Strauch, Nils Jung und Maher bei.

Trainer Patrick Schmitt zeigte sich zufrieden: „Für mich persönlich war es natürlich etwas Besonderes, in meinem ersten Heimspiel als Trainer gleich einen klaren Sieg einzufahren. Die Jungs haben nach dem frühen Rückstand Moral gezeigt und sich den Erfolg verdient.“ (ps)



Nationaler Nah- und Fernverkehr, Europa-Verkehr  
Schwertransporte aller Art • Schifffahrtbefrachtung  
Bahn- und Kraftwagenabfertigungs-Spediteur • Expressdienst  
Lagerung, Kommissionierung und Distribution  
Logistische Komplettlösungen  
KFZ-Meisterbetrieb • Dieseltankstelle • LKW-Waschstraße

## REIN SPEDITION

66740 Saarlouis  
Carl-Zeiss-Straße 25  
Telefon 0 68 31 / 96 36-0  
Telefax 0 68 31 / 96 36-25

e-mail: [info@rein-spedition.de](mailto:info@rein-spedition.de)  
<http://rein-spedition.de>  
zertifiziert nach DIN EN ISO 9002

## FENSTERTECHNIK IRSCH



Wintergärten



Fenster



Türen



Rolladen



Markisen

Internet: [www.fenstertechnik-irsch.de](http://www.fenstertechnik-irsch.de) • e-Mail: [info@fenstertechnik-irsch.de](mailto:info@fenstertechnik-irsch.de)

**Südstraße 8**  
**66780 Rehlingen**

**Telefon 0 68 35 / 23 80**  
**Telefax 0 68 35 / 6 72 76**

**Jetzt neue Fenster - mit**

**FEROTEC**

FENSTER - ROLLADEN - TECHNIK

**Vorteilen von Holz  
Alu + Kunststoff!**

**Hauptstraße 82 · 66780 Siersburg**

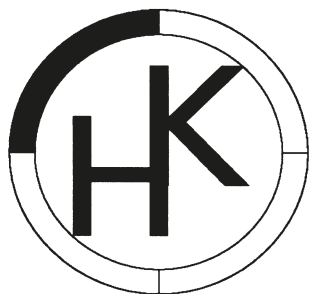
**Tel. (0 68 35) 50 19 71 · Fax (0 68 35) 50 19 72**

**www.ferotec.com · eMail: sascha@ferotec.com**

- geringe Heizkosten
- pflegeleicht
- Serienmäßig: Wärmeschutzglas k-Wert 1,1
- ohne Brech-, Gips- und Malerarbeiten
- Maßanfertigung
- gute Schalldämmung
- robust, stabil
- preiswert
- alle Farben
- Preisgarantie
- Montage
- Kundendienst

**NEU: Ab sofort selbstreinigendes Glas lieferbar**

**Verkaufsleiter Sascha Feil**



**Herstellung von:**

- ⇒ Schnitt-, Stanz- u. Ziehwerkzeugen
- ⇒ Einzel- und Serienteile
- ⇒ Vorrichtungen
- ⇒ Reparaturen
- ⇒ Konstruktionen

**Werkzeug- und  
Vorrichtungsbau GmbH**

66780 Rehlingen - In Dürrfeldslach 17

Tel. 0 68 35 / **91 90-0** - Fax 0 68 35 / **91 90 20**

**J. BRO**



**KFZ-Sachverständiger**

**Büro Saarlouis St. Avolder Straße 1**

**Büro Überherrn Landstraße 26b**

☎ **0172 652 10 35**

**kfz-gutachter-bro.de**

 classic-analytics



**WIR UNTERSTÜTZEN DIE F. V. SIERSBURG**

Für jedes Haftpflichtgutachten, das von Mitgliedern und Freund\*innen der F. V. S. bei uns beauftragt wird, erhält die F. V. S. eine direkte finanzielle Förderung.



## Die vergangenen Spieltage FVS II

Sonntag, 17.08.2025

13:00	SV Losheim 2	⚡ SSV Oppen 2	7:3 ✓
13:00	FC Brotdorf 2	⚡ FV Siersburg 2	5:2 ✓
13:15	SC Vikt. Orscholz 2	⚡ SV Bardenbach 2	7:3 ✓
13:15	SV Gerflangen/Fürweiler 2	⚡ SV 1926 Weiskirchen Konfeld 2	1:4 ✓
13:15	SV Düren-Bedersdorf 2	⚡ FC Noswendel Wadern 2	0:6 ✓
13:30	SV Wahlen-Niederlosheim 2	⚡ SSV Pachten 2	2:1 ✓
18:15	FSV Hemmersdorf 2	⚡ SG Moseltal 3	1:4 ✓

Sonntag, 10.08.2025

13:00	SV 1926 Weiskirchen Konfeld 2	⚡ SV Düren-Bedersdorf 2	2:1 ✓
13:00	SG Moseltal 3	⚡ SV Gerflangen/Fürweiler 2	1:0 ✓
13:00	SV Bardenbach 2	⚡ FSV Hemmersdorf 2	0:0 U 0:0
13:00	FV Siersburg 2	⚡ SC Vikt. Orscholz 2	7:1 ✓
13:15	SF Rehlingen-Fremersdorf 2	⚡ SV Losheim 2	2:3 ✓
13:15	FC Noswendel Wadern 2	⚡ SSV Oppen 2	5:0 ✓

Freitag, 15.08.2025

13:30	SF Rehlingen-Fremersdorf 2	⚡ SV Hülzweiler 2	3:2 ✓
-------	----------------------------	-------------------	-------

## Aktueller Spieltag FVS II

Sonntag, 24.08.2025

12:45	SSV Pachten 2	⚡ SF Rehlingen-Fremersdorf 2
13:00	SG Moseltal 3	⚡ SC Vikt. Orscholz 2
13:00	SV Bardenbach 2	⚡ FC Brotdorf 2
13:00	FV Siersburg 2	⚡ SV Wahlen-Niederlosheim 2
13:15	SV Hülzweiler 2	⚡ SV Losheim 2
15:00	SV 1926 Weiskirchen Konfeld 2	⚡ FSV Hemmersdorf 2
15:00	FC Noswendel Wadern 2	⚡ SV Gerflangen/Fürweiler 2
17:00	SSV Oppen 2	⚡ SV Düren-Bedersdorf 2

## Die nächsten Spieltage FVS II

Sonntag, 31.08.2025

13:00	FC Brotdorf 2	⚡ SG Moseltal 3
13:00	SC Vikt. Orscholz 2	⚡ SV 1926 Weiskirchen Konfeld 2
13:15	SV Gerflangen/Fürweiler 2	⚡ SSV Oppen 2
13:15	SV Hülzweiler 2	⚡ SSV Pachten 2
13:15	SF Rehlingen-Fremersdorf 2	⚡ FV Siersburg 2
13:30	SV Wahlen-Niederlosheim 2	⚡ SV Bardenbach 2
14:00	FSV Hemmersdorf 2	⚡ FC Noswendel Wadern 2

Sonntag, 07.09.2025

12:45	SSV Pachten 2	⚡ SV Losheim 2
13:00	SV 1926 Weiskirchen Konfeld 2	⚡ FC Brotdorf 2
13:00	SG Moseltal 3	⚡ SV Wahlen-Niederlosheim 2
13:00	SV Bardenbach 2	⚡ SF Rehlingen-Fremersdorf 2
13:00	FV Siersburg 2	⚡ SV Hülzweiler 2
13:15	SV Düren-Bedersdorf 2	⚡ SV Gerflangen/Fürweiler 2
13:15	FC Noswendel Wadern 2	⚡ SC Vikt. Orscholz 2
17:00	SSV Oppen 2	⚡ FSV Hemmersdorf 2



# Adam

## Karosserie- u. Fahrzeugbau

**FASSI**

Ladekrane



**KÜHLFAHRZEUGE**

Karosseriebau Adam GmbH  
66802 Überherrn-Altforweiler  
Comotorstraße 23

Telefon 0 68 36 / 13 85

Telefax 0 68 36 / 22 57

[www.karosseriebau-adam.de](http://www.karosseriebau-adam.de)

E-Mail: [info@karosseriebau-adam.de](mailto:info@karosseriebau-adam.de)



oralchirurgie  
merzig

[www.oralchirurgie-merzig.de](http://www.oralchirurgie-merzig.de)

# Andreas Mirwald

## Fachzahnarzt für Oralchirurgie

### Zahnimplantate - ein Plus an Lebensqualität!

Brauerstraße 3 | 66663 Merzig | Fon: 06861/9388333

## Aktuelle Tabelle Kreisliga A West 2025/2026

		Sp	S	U	N	Tore	Diff	PKTE
1.	FC Brotdorf 2	3	3	0	0	16 : 3	13	9
2.	SG Moseltal 3	3	3	0	0	10 : 3	7	9
3.	SV 1926 Weiskirchen Konfeld 2	3	3	0	0	9 : 2	7	9
4.	FC Noswendel Wadern 2	3	2	1	0	12 : 1	11	7
5.	SV Losheim 2	3	2	1	0	11 : 6	5	7
6.	<b>SV Wahlen-Niederlosheim 2</b>	<b>3</b>	<b>2</b>	<b>1</b>	<b>0</b>	<b>5 : 3</b>	<b>2</b>	<b>7</b>
7.	<b>FV Siersburg 2</b>	<b>3</b>	<b>1</b>	<b>1</b>	<b>1</b>	<b>10 : 7</b>	<b>3</b>	<b>4</b>
8.	SV Bardenbach 2	3	1	1	1	5 : 9	-4	4
9.	SSV Pachten 2	3	1	0	2	6 : 6	0	3
10.	SF Rehlingen-Fremersdorf 2	3	1	0	2	6 : 7	-1	3
11.	SC Vikt. Orscholz 2	3	1	0	2	10 : 14	-4	3
12.	FSV Hemmersdorf 2	3	0	1	2	2 : 5	-3	1
13.	SV Gerlfangen/Fürweiler 2	3	0	1	2	3 : 7	-4	1
14.	SV Hülzweiler 2	3	0	1	2	3 : 13	-10	1
15.	SV Düren-Bedersdorf 2	3	0	0	3	3 : 13	-10	0
16.	SSV Oppen 2	3	0	0	3	3 : 15	-12	0

## *Tipprunde FV Siersburg Saison 2025/2026*

Rang	Teilnehmer	Punkte	FVS - Wadrill-Sitz.	Brotdorf - FVS	FVS - Kandil SB
	Tipprunde 2025/26		4:2	2:4	Aktueller Tipp
	Stand nach Brotdorf - FVS				
1	Markus Hartz	5	3:1	2:4	5:2
2	Alois Krotten (1. Vorsitzender)	4	4:2	2:2	2:1
3	Andreas Hess	4	4:2	1:2	3:2
4	Armin Wagner	4	4:2	2:3	4:2
5	Joshua Hart (Visionen in Stahl)	4	2:0	1:3	2:1
6	Hajo Becher	3	3:1	2:3	2:1
7	Jagger	3	4:2	2:2	4:2
8	Manfred Kind	3	2:1	1:3	2:1
9	Vincenzo Gueli (Make up)	3	2:0	1:2	2:1
10	Werner Heitz	3	3:1	2:3	3:1
11	Helmut Heinrich	2	2:1	2:1	2:1
12	Implantator	2	2:1	1:2	3:1
13	Markus Koster (Hotel Roemer)	2	2:1	1:2	2:1
14	Norbert Betz	2	2:1	1:2	3:2
15	Thomas Seger	2	3:1	3:2	4:1
16	Willi Müller	2	2:2	1:3	4:3
17	Klemens Flämmig	1	2:1	2:2	3:1
18	Reiner Horn	1	3:2	2:2	3:1
19	Sabrina Wagner	1	1:2	2:3	2:0
20	Jürgen Staretzek	0	1:3	2:0	3:2

Die Tipps bitte, wenn möglich per Email, an: Reiner Horn [reiner.horn@die-edv-fabrik.de](mailto:reiner.horn@die-edv-fabrik.de)  
(Tel.: 06835-93448). Sollte sich jemand für die Teilnahme an der Runde interessieren,  
bitte an die Vorstandsmitglieder oder Reiner Horn wenden. (rh)



**ROEMER**  
HOTEL RESTAURANT

## ***Willkommen im Roemer!***

Für Ihre Urlaubs-, Geschäfts- oder Durchreise ist unser Hotel Roemer die ideale Unterkunft. Für Familienfeiern und Tagungen aller Art bieten wir professionellen Service und ideale Räumlichkeiten. Auf unsere feine saisonal und regional inspirierte Küche sind wir besonders stolz.

**Wir freuen uns auf Sie!**

**Hotel-Restaurant Roemer \*\*\* | Schankstraße 2 | 66663 Merzig/Saar**  
**Tel. 0 68 61/93 39-0 | Fax 0 68 61/93 39-30 | [info@roemer-merzig.de](mailto:info@roemer-merzig.de)**

www.HERBER-HERBER.de



**Automobile**  
***Ford* meguin**

**Automobile H. Meguin GmbH**  
**Hauptstraße 1 · 66780 Siersburg**  
**Telefon: 0 68 35/29 15**  
**[www.fordmeguin.de](http://www.fordmeguin.de)**

**AUTO FIT** Service für alle Kfz-Marken





Gut aufgestellt.  
Mit unserer individuellen  
IT-Betreuung.



harte

ch ist Ihr IT-Spezialist vor Ort für die professionelle Betreuung und Weiterentwicklung Ihrer IT-Systeme. Darüber hinaus entwickeln die harte

ch-Experten individuelle Software für Unternehmen – Software, die exakt das leistet, was Sie zur Steuerung und Kontrolle Ihrer Prozesse erwarten.



Partner  
Silver  
Solution Advisor



Microsoft Partner  
Gold Datacenter



Gerne beantworten wir Ihre Fragen und helfen Ihnen, die geeignete Lösung für Ihre Vorhaben zu finden. Kontaktieren Sie uns unverbindlich: 06835 95514-200

harte

ch.de

## /// WELT DES BAUENS ///

Tiefbau und Rohbau  
Fliesen und Sanitär

Gips, Putz, Trockenausbau  
Dach und Fassade

Bauelemente  
Fachmarkt

Naturbaustoffe  
Pool und Garten



**Ihr starker Partner beim Bauen,  
Renovieren und Sanieren.**

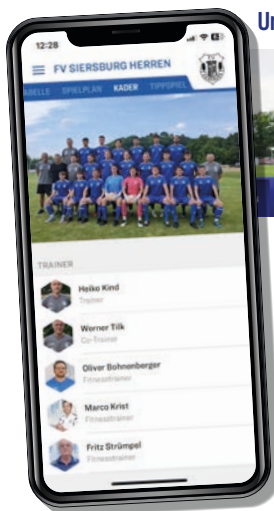
**Beratung /// Planung /// Ausführung**

(Ausführung durch angeschlossene Handwerks-Meisterbetriebe.)

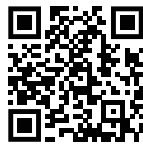


**Ensdorf /// Unten am Mühlenweg 1 /// +49 (0) 6831 9 55-0  
www.ruhlandkallenborn.de**

# Der FV Siersburg im Internet und als App



Unsere Homepage: [www.fv-siersburg.de](http://www.fv-siersburg.de)



Der Verein Aktive News Jugend Jugend AH Kontakt & Anfahrt Partner & Sponsoren Impressum

Hier könnt ihr unsere  
**FV Siersburg-App**  
downloaden:

SCAN  
ME!



Sie dient als Ergänzung  
zu Facebook, Instagram  
und allen anderen Medien.  
In der App selbst dann den FVS  
als eigenen Verein auswählen.



## FUSSBALL verbindet



**DORRDESIGN** GmbH

*Agentur für Werbung*

[www.werbeagentur-dorr.de](http://www.werbeagentur-dorr.de)



## Impressum:

Herausgeber: **Freundes- und Förderkreis FV Siersburg e.V.**

Auflage: 150-400 Exemplare

Redaktion: Reiner Horn, Am Kohlwald 40, 66780 Siersburg

Telefon 06835 93448, E-Mail: [reiner.horn@die-edv-fabrik.de](mailto:reiner.horn@die-edv-fabrik.de)

Texte und Fotos: Alois Krotten, Klemens Flämmig, Jürgen Staretzek, Stefan Schröder,  
Mathias Weber, Stefan Ganster, Nils Jung, Reiner Horn

Verteilung: Reiner Horn

Anzeigen: Andreas Hess 0170 9049802

Alois Krotten 06835 601490

Reiner Horn 06835 93448

Druck: MEDIA-SERV GmbH Medienproduktion, Handwerkstr. 8-10, 66663 Merzig

Telefon 06861 7002-0, [www.media-serv.de](http://www.media-serv.de)

Satz: Werbeagentur Dorr Design GmbH, Lilienthalstraße 6, 66740 Saarlouis

Telefon 06831 976969, [www.do2r.de](http://www.do2r.de)



**Komm  
vorbei!**

**PLAMECO**<sup>®</sup>  
SPANNDECKEN

**morgen schöner wohnen**

**Seit 40 Jahren der  
Spanndeckenspezialist!**

Deine Decke an einem Tag  
montiert, hält jahrzehnte lang!

Mehr Info unter [plameco.de](https://plameco.de)

**Plameco Spanndecken**

Niedstraße 53  
66780 Siersburg  
☎ 06835-93501

Winterbacher Str. 10  
66606 Winterbach  
☎ 06851-9789844

Kaiserstr. 83  
66386 St. Ingbert  
☎ 06894-9555777



Ralf Kindt, Stuckateurmeister

**Ruf an oder komm in die Ausstellung**



Ein Unternehmen der Eifel Mosel Gruppe

**Ein Familienunternehmen seit 1934.  
4 Marken, 3 Standorte -  
Merzig, Völklingen und St. Wendel.**

### **IHR ZUVERLÄSSIGER PARTNER IN SACHEN AUTO!**

- ✓ Neuwagen ✓ Gebrauchtwagen ✓ Barkauf
- ✓ Leasing ✓ Wartung & Reparatur ✓ Motorsport
- ✓ Lack- & Karosseriezentrum ✓ Schadensabwicklung
- ✓ Mietwagen ✓ Zubehör & Originalteile ✓ Klimatechnik
- ✓ Gebrauchtwagen-Inzahlungnahme (weit über DAT & Schwacke)



#### **TOYOTA**

Autohaus Heisel GmbH  
Handwerkstr. 2  
66663 Merzig  
Tel. 06861 93930

#### **TOYOTA**

Autohaus Heisel GmbH  
Stadionstr. 75  
66333 Völklingen  
Tel. 06898 50200

#### **TOYOTA & HYUNDAI**

Autohaus Heisel GmbH  
Dr.-Walter-Bruch-Str. 2  
66606 St. Wendel  
Tel. 06851 99110

#### **LEXUS**

Autohaus Heisel GmbH  
Handwerkstr. 2  
66663 Merzig  
Tel. 06861 9393200

#### **PEUGEOT & HYUNDAI**

Autohaus Heisel GmbH & Co. KG.  
Trierer Str. 240  
66663 Merzig  
Tel. 06861 91100

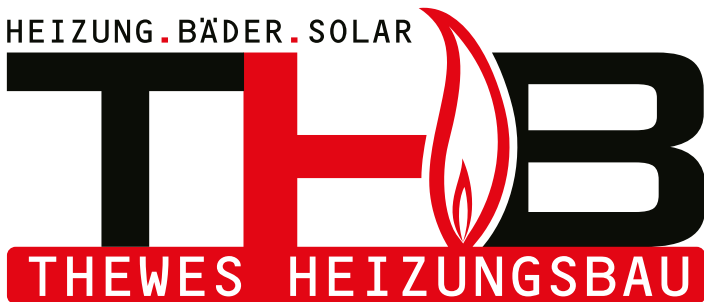
*Schauen Sie vorbei!  
Wir freuen uns  
auf Ihren Besuch!*

[www.heisel.de](http://www.heisel.de)

Design by hak.lu

## **Ihr kompetenter Partner für Heizungsbau-, Bäder-, Solar- und Wartungsarbeiten**

HEIZUNG . BÄDER . SOLAR



Illtalstraße 24 a • 66571 Eppelborn - Bubach  
**Telefon** (06881) 880 83 03